



UNIVERSITÉ
LAVAL

BULLETIN D'INFORMATION GROUPE BCNH

Vol 2, no 1 - 2

Janvier, Février, Mars, Avril 2000

Chers collègues et amis,

Ce premier numéro du volume 2 de notre Bulletin d'Information vous parvient au début de mars, un peu tard pour vous souhaiter encore une bonne année 2000, trop tôt pour saluer l'arrivée du printemps. Qu'importe, je veux faire ici l'un et l'autre, même si les excitations millénaires ne sont plus qu'un lointain souvenir et que nous sommes encore ensevelis sous la neige jusqu'au cou.

Voici donc les nouvelles.

D'abord, je suis heureux de vous annoncer que notre site WEB est maintenant en ligne à l'adresse suivante :

<http://www.ftsr.ulaval.ca/bcnh/>

Conçu et élaboré ici, il appartient à tous, et chacun pourra proposer les améliorations et les compléments qu'il jugera à propos. Vous verrez notamment qu'il manque encore quelques résumés que j'attends avec impatience. Outre des informations sur nos publications, ce site contient des informations sur nos activités d'enseignement dans le domaine du christianisme ancien et des langues orientales anciennes. Il offrira un certain nombre de liens avec les grands sites dans notre domaine de recherche, mais bientôt aussi, avec les sites de certains de nos collaborateurs ou de groupes de recherche oeuvrant dans le même domaine. Un site web n'est pas un livre, c'est un espace ouvert, dynamique, il nous appartient de l'utiliser, de l'habiter, de le développer. Toute suggestion visant à en améliorer la présentation ou à en enrichir le contenu est la bienvenue. La version anglaise du site est due à Tim Janz, professeur de littérature grecque à Laval et à Tim Pettipiece, un étudiant de l'Université de Guelph (Ont.) en séjour à Laval présentement.



La Bibliothèque copte de Nag Hammadi

Du côté des publications, je suis tout aussi heureux de vous annoncer la parution des volumes 24 et 25 de la section «Textes», soit *Zostrien* et la *Paraphrase de Sem*, ainsi que du volume 6 de la section «Concordances», qui sont maintenant disponibles (les collaborateurs de la BCNH qui souhaitent en acquérir un exemplaire à prix d'auteur peuvent communiquer avec notre secrétariat, par courriel ou par fax). Comme vous le savez, ces deux textes présentent des difficultés telles qu'ils ont découragé bien des chercheurs. Michel Roberge, par sa ténacité, a réussi à faire rendre l'âme au second. Quant à *Zostrien*, il fallu les compétences réunies de Catherine Barry, Wolf-Peter Funk, Paul-Hubert Poirier et John D. Turner pour en venir à bout. Dans les deux cas, les éditions et traductions proposées par la BCNH constituent un progrès substantiel sur la recherche antérieure. Je profite donc de ce bulletin pour féliciter nos collègues pour ce magnifique travail. *Zostrien* constitue doublement une première, d'abord parce que c'est le premier volume bilingue de la collection, rédigé en partie en anglais et en partie en français, ensuite parce qu'il est le premier à avoir été réalisé en collaboration depuis le *Traité tripartite* en 1989; ce qui avait été l'exception jusqu'ici deviendra de plus en plus la règle. Pour ce qui concerne les autres publications, les premières épreuves d'*Eugnoste* et de *Marsanès* sont en cours de correction, le *Dialogue du Sauveur* et *Melchisédek* sont en bonne voie d'achèvement, l'*Interprétation de la gnose* avance également, et on a entrepris la mise en forme de portions substantielles de l'*Apocalypse de Paul*.

Voilà donc une année qui commence sous des auspices favorables. À toutes et à tous je fais mes meilleurs vœux, et je vous invite à me faire part de vos commentaires et suggestions pour notre site WEB.

Louis Painchaud

Allées et venues

Einar Thomassen est à Québec du 21 février au 2 mars pour une deuxième séance de travail sur l'*Interprétation de la gnose* avec Louis Painchaud et Wolf-Peter Funk. À cette occasion, il prononcera une conférence dans le cadre des activités du Groupe de recherche en christianisme ancien (GRECA) : «Orthodoxy and Heresy in Second Century Rome : Hermas, Marcion and Valentinus».

Volumes sous presse

Eugnoste, Lettre sur le Dieu transcendant (NH III, 3 & V, 1) Anne PASQUIER, 2000.

Marsanès (NH X), Wolf-Peter FUNK, Paul-Hubert POIRIER et John D. TURNER, 2000.

Publications récentes

Volumes

C. BARRY, W.-P. FUNK, P.-H. POIRIER et J.D. TURNER, *Zostrien (NH VIII, 1)*, (BCNH, Section « Textes », 24), Québec/Louvain-Paris : Les Presses de l'Université Laval/Peeters, 2000.

M. ROBERGE, *La Paraphrase de Sem (NH VII, 1)*, (BCNH, Section « Textes », 25), Québec/Louvain-Paris : Les Presses de l'Université Laval/Peeters, 2000

W.-P. FUNK, *Concordance des textes de Nag Hammadi. Les Codices X et XIa*, (BCNH, Section « Concordances », 6), Québec/Louvain-Paris : Les Presses de l'Université Laval/Peeters, 2000

Article

B. BARC et L. PAINCHAUD, « Le réécriture de l'Apocryphon de Jean à la lumière de l'hymne final de la version longue », *Le Muséon* 112,3-4 (1999) 317-333.

Séminaire permanent

Comme prévu, notre séminaire porte sur l'*Interprétation de la gnose* pour la première moitié de la session d'hiver, sauf une séance, le 16 février, consacrée à l'*Apocalypse de Paul*. La deuxième partie de la session sera consacrée au *Livre sacré du Grand Esprit invisible*, et le séminaire sera alors animé par Régine Charron.

Changement d'adresse

Armand Veilleux OCSO
Abbaye Notre-Dame de Scourmont
B – 6464 Forges
BELGIQUE
Télécopieur : [32] (60) 21.36.96
Courriel : a.veilleux@scourmont.be

Madame Françoise Morard
Courriel: françoise.morard@bluewin.ch

Monsieur Raymond Kuntzmann
Courriel : kuntzman@ushs.u-strasbg.fr

Monsieur Jean-Marc Rosenstiehl
Courriel : rosenstiehl@evc.net

Madame Régine Charron
Courriel : regine.charron@frsr.ulaval.ca

Monsieur Wolf-Peter Funk
Courriel : wolf-peter.funk@ftsr.ulaval.ca

Les Écrits gnostiques dans la Pléiade

Les directeurs de ce volume, Jean-Pierre Mahé et Paul-Hubert Poirier, annoncent que l'échéancier révisé qu'ils avaient soumis à Monsieur Hugues Pradier, directeur littéraire de la *Bibliothèque de la Pléiade*, aux Éditions Gallimard, a été accepté. La date prévue pour la parution est désormais fixée en 2006, ce qui donnera aux directeurs et aux auteurs le temps nécessaire à l'achèvement de cet important ouvrage. Tous les collaborateurs ont été avisés personnellement de la date fixée pour la remise de leur(s) manuscrit(s). Paul-Hubert Poirier consacrera d'ailleurs l'essentiel de son prochain congé scientifique (sept.-déc. 2000 ; mai-déc. 2001) à la mise au point éditoriale des manuscrits.